

KERNAU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

SUSZARKI DO WŁOSÓW

KHD 151 DB

KHD 151 DW



SZANOWNY KLIENCIE,

Dziękujemy za zaufanie i wybór marki Kernau.

Wychodząc naprzeciw Twoim oczekiwaniom, nasze sprzęty produkujemy w wyspecjalizowanych fabrykach z wykorzystaniem najnowszych technologii oraz testujemy pod względem jakości. Aby wybrany przez Ciebie produkt służył Ci jak najdłużej, zapoznaj się ze wskazówkami dotyczącymi obsługi, czyszczenia i konserwacji, które znajdziesz poniżej. W niniejszej instrukcji chcemy Ci przedstawić wszystkie możliwości zakupionego produktu, a także przekazać kwestie związane z bezpieczeństwem, instalacją, optymalnymi ustawieniami i oszczędnym użytkowaniem. Znajdziesz tutaj cenne porady, jak najefektywniej korzystać z urządzenia zgodnie ze swoimi aktualnymi potrzebami.

Zakupiony przez Ciebie produkt został wyprodukowany w nowoczesnej i dbającej o ekologię fabryce.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu radzimy szczegółowo zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość tak, aby funkcje zakupionego przez Ciebie urządzenia przez długi czas pozostały w takim stanie, jak pierwszego dnia po zakupie.



UWAGA

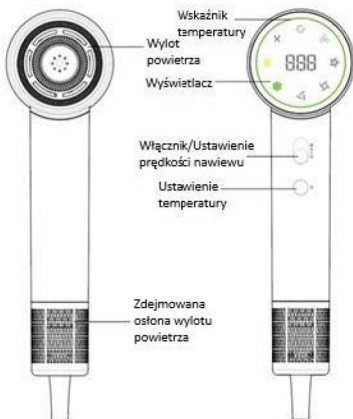
Niniejsza instrukcja obsługi ma zastosowania do wielu modeli produktu. Twoje urządzenie może nie być wyposażone w niektóre funkcje wyszczególnione w instrukcji.

Obrazy produktu mają charakter schematyczny.

Elementy oznaczone jako (*) są opcjonalne.

Ikona	Podpis	Opis
	Ostrzeżenie	Ryzyko poważnych obrażeń ciała lub śmierci
	Ryzyko porażenia prądem	Niebezpieczne napięcie
	Pożar	Ryzyko pożaru
	Uwaga	Ryzyko powstania obrażeń ciała lub szkody majątkowej
	Ważne/Uwaga	Informacje dotyczące prawidłowego działania systemu
	Przeczytaj instrukcję	
	Gorąca powierzchnia	

ROZDZIAŁ 1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRODUKTU



ROZDZIAŁ 2. PARAMETRY PRODUKTU

Nazwa produktu	Inteligentna suszarka do włosów z jonami ujemnymi o wysokiej prędkości
Model produktu	KHD 151 DB / KHD 151 DW
Rozmiar produktu	283,6*88*73,8 (bez kolektora powietrza)
Waga netto produktu	531 g
Moc znamionowa	1500W
Napięcie znamionowe	220-240V
Częstotliwość znamionowa	50-60Hz

- Wysokoobrotowy silnik bezszczotkowy

Inteligentna, wysokoobrotowa suszarka do włosów z jonami ujemnymi KHD 151, wykorzystująca wysokoobrotowy silnik o prędkości 110 000 obr.

- Redukcja hałasu

Dzięki optymalizacji silnika, ostry hałas o wysokiej częstotliwości generowany przez obroty silnika jest modulowany do częstotliwości, która nie może być odbierana przez ludzkie ucho, a hałas jest dodatkowo redukowany poprzez optymalizację szczelności kanału powietrznego, dokładne kontrolowanie proporcji wlotu powietrza i jego przepływu. wlotu powietrza i dodanie dźwiękochłonnej bawełny, zapewniając tym samym bardziej komfortowe suszenie.

- Inteligentna

Ta suszarka do włosów ma wbudowany czujnik termiczny NTC, który może dokładnie kontrolować temperaturę przepływu powietrza i skutecznie zapobiegać przegrzaniu włosów.

- Funkcja pamięci

Ta suszarka do włosów posiada funkcję pamięci biegu. Po włączeniu zasilania, prędkość nawiewu i temperatura są ustawieniami zarejestrowanymi przed ostatnim wyłączeniem zasilania.

- Pielęgnacja włosów jonami ujemnymi

Posiada wbudowany generator jonów ujemnych, który może uwalniać jony ujemne, przenikać przez pasma włosów pod wpływem nawiewu o dużej prędkości, neutralizować ładunki dodatnie we włosach, zmniejszać gromadzenie się elektryczności statycznej i zapobiegać puszeniu się włosów.

- Funkcja samooczyszczania

Ta suszarka do włosów może realizować odwrotne obroty silnika za pomocą sterowania programowego i realizować funkcję czyszczenia siatki wlotu powietrza.

- Ochrona przed przegrzaniem

Ten produkt jest wyposażony w automatyczny reset termicznego wyłącznika bezpieczeństwa, aby zapobiec przegrzaniu.

Jeśli produkt wyłączy się z powodu przegrzania, należy odłączyć go od gniazdka sieciowego i pozostawić do ostygnięcia

		
Włącznik/przycisk prędkości nawiewu	Przycisk temperatury	Koncentrator

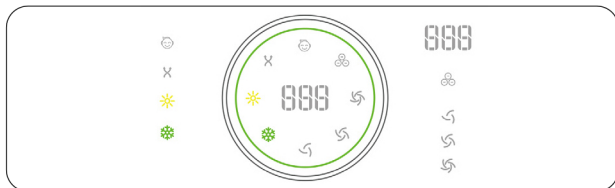


Włącznik/przycisk prędkości nawiewu: Przed użyciem suszarki do włosów należy upewnić się, że włącznik zasilania jest ustawiony w pozycji "o", a następnie włożyć wtyczkę zasilania do gniazda zasilania, przesunąć przełącznik w górę i włączyć urządzenie.



Przycisk temperatury: Po włączeniu suszarki do włosów można regulować temperaturę, naciskając przycisk temperatury. Są to: zimne powietrze → 60 °C → 75 °C → 90 °C → gorące i zimne biegi naprzemiennie... kolejno.

Logo wyświetlacza i opis funkcji



Wyświetlanie wartości temperatury

Gdy suszarka do włosów pracuje w trybie zimnym, wartość temperatury jest wyświetlana jako COL, a pierścień wskaźnika świeci na zielono;

Gdy suszarka do włosów jest w trybie ciepłym, wartość temperatury jest wyświetlana jako 60, a obwódka wskaźnika jest żółta;

Gdy suszarka do włosów działa w trybie ciepłym, wartość temperatury jest wyświetlana jako 75, a obwódka wskaźnika jest pomarańczowa;

Gdy suszarka do włosów jest w trybie gorącego powietrza, wartość temperatury jest wyświetlana jako 90, a wskaźnik jest wyświetlany na czerwono.

Identyfikacja prędkości wiatru

Gdy przełącznik zasilania jest ustawiony na „I” „II” „III” w pozycji biegu, oznacza to odpowiednio bryzę/delikatny nawiew/silny nawiew. Logotypy zapalają się kolejno.



Logo zimnego powietrza

Znak ten świeci się, gdy suszarka do włosów działa w trybie chłodzenia.



Identyfikacja temperatury powietrza

Gdy suszarka do włosów pracuje w trybie ciepłego powietrza/ciepłego powietrza/gorącego powietrza, to logo jest włączone.



Logo trybu dziecięcego

Gdy suszarka do włosów działa w trybie dziecka, logo to jest włączone, aureola wskaźnika jest różowa, a wartość temperatury wynosi 50.

**UWAGA:**

Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 3 sekundy, aby wyłączyć tryb dziecka; naciśnij dowolny przycisk, aby wyjść z trybu dziecka.

**Znacznik biegu cyklu ciepłego i zimnego**

Gdy suszarka do włosów działa w trybie zimnego i gorącego cyklu, to logo jest włączone, a pierścień wskaźnika miga na przemian na zielono i czerwono.

**Logo jonów ujemnych**

Ta suszarka do włosów ma wbudowany generator jonów ujemnych, który może uwalniać jony ujemne, przenikać przez włosy pod wpływem szybkiego nawiewu, neutralizować ładunki dodatnie we włosach, zmniejszać gromadzenie się elektryczności statycznej i zapobiegać puszeniu się włosów.

**UWAGA:**

To logo zaświeci się po włączeniu suszarki do włosów i zgaśnie po jej wyłączeniu

ROZDZIAŁ 4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć przypadkowych obrażeń, takich jak porażenie prądem elektrycznym i pożar, spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać i przestrzegać poniższych treści i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

- Ten produkt nie powinien być używany przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub intelektualną oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci), chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane przez opiekuna, aby upewnić się, że są w stanie bezpiecznie korzystać z tego produktu.
- Nie należy pozwalać dzieciom obsługiwać tego produktu ani używać go jako zabawki. Podczas korzystania z produktu w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować produktu bez nadzoru opiekuna.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, jego wymiana i naprawy muszą być wykonywane przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia. Jeśli produkt jest objęty gwarancją, wszelkie usterki należy zgłosić do autoryzowanego serwisu gwaranta, który przeprowadzi niezbędne działania naprawcze zgodnie z warunkami gwarancji.
- W przypadku nieprawidłowego działania suszarki do włosów należy skontaktować się z producentem. Nie demontować samodzielnie.
- Nie używać u niemowląt i małych dzieci, ponieważ może to spowodować oparzenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru, jeśli urządzenie jest używane w łazience, należy je odłączyć po użyciu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet gdy urządzenie jest wyłączone;
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, o poradę należy poprosić instalatora.



OSTRZEŻENIE

Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych zbiorników zawierających wodę.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie zanurzać w wodzie lub innych płynach w celu wyczyszczenia korpusu suszarki do włosów zawierającego części elektryczne. Jeśli suszarka do włosów wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć ją od zasilania i nie używać jej nawet po wyschnięciu.
- Nie używaj tego produktu podczas kąpieli lub pod prysznicem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem.



OSTRZEŻENIE: \

Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń wypełnionych wodą.



Znak ostrzegawczy

„Nie używaj w kąpeli i pod prysznicem

- Po użyciu suszarki w łazience należy odłączyć ją od zasilania, ponieważ nawet po wyłączeniu suszarki przebywanie w pobliżu wody jest niebezpieczne.
- W celu zwiększenia ochrony zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym różnicowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilacza łazienkowego, szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji instalacji RCD. Konsultacje.
- Nie używaj suszarki do włosów w miejscach, w których stosowane są produkty w aerozolu lub w których znajdują się źródła łatwopalne.
- Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Podczas użytkowania należy zapobiegać przedostawaniu się włosów do wlotu powietrza i powodowaniu zagrożenia. Należy regularnie sprawdzać i czyścić wlot i wylot powietrza, aby utrzymać żywotność i bezpieczeństwo suszarki do włosów.
- Wylot powietrza i metalowe części mogą być gorące podczas użytkowania, należy je schłodzić przed dotknięciem, aby uniknąć poparzeń.
- Nie dotykać wtyczki ani żadnej części produktu mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem.
- Odłącz suszarkę do włosów, gdy nie jest używana oraz przed konserwacją lub naprawą.
- Nie skręcać i nie wiązać przewodu zasilającego podczas przechowywania suszarki do włosów, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Nie używaj produktu w pobliżu źródeł ciepła ani nie umieszczaj go w miejscach, w których może to osłabić jego właściwości ochronne.
- Nie używaj suszarki do włosów do celów innych niż suszenie włosów, takich jak suszenie ubrań lub innych przedmiotów.
- Suszarki do włosów należy używać zgodnie ze znamionowym zasilaniem i nie używać uniwersalnych wtyczek ani innych konwerterów napięcia, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

ROZDZIAŁ 5. WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK PRODUKTU

Analiza awarii	Analiza przyczyn	Rozwiązanie
Przerywana lub słaba praca nawiewu	Wtyczka nie jest dobrze włożona	Mocno włożyć wtyczkę
	Wlot powietrza jest zablokowany przez włosy lub inne ciała obce.	Nie blokuj wlotu powietrza
Automatyczne wyłączenie	Produkt przegrzał się	Wyczyść siatkę wlotu powietrza i odczekaj 10 minut, aż ostygnie przed użyciem.
Bardzo wysoka temperatura urządzenia	Uszkodzenie urządzenia	Natychmiast zaprzestać użytkowania
Brak nawiewu na zewnątrz i zaczerwienienie wewnątrz		
Występuje nietypowy hałas lub wibracje		
Podczas pracy urządzenia wyczuwalny jest zapach spalenizny		

ROZDZIAŁ 6. OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Prawidłowa utylizacja tego produktu



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy poddać go recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony.

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.

Symbol przekreślonego kontenera na odpady umieszczony na wyrobie (Rys. A.) oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Jeżeli na wyrobie umieszczony jest symbol przekreślonego kontenera na odpady (Rys. B) oznacza, że produkt zawiera baterie, które podlegają selektywnej zbiórce z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/66/WE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie (jeżeli występują) po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu i baterii (jeżeli występują) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii (jeżeli występują). Prowadzący zbieranie takich odpadów, w tym zbierający zużyty sprzęt, prowadzący zakłady przetwarzania, dystrybutorzy (sklepy), prowadzący punkty selektywnego zbierania odpadów komunalnych (gminne jednostki) oraz inne jednostki określone ustawowo tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu oraz baterii (jeżeli występują) przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia i środowiska konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie i bateriach składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu i baterii. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych.

W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym. Jeżeli urządzenie posiada zamek, należy go zdemontować dla bezpieczeństwa, wszystkich osób mogących mieć późniejszą styczność z urządzeniem. Niektóre lodówki i zamrażarki posiadają materiał izolacyjny oraz ciecz chłodniczą z CFC. Dlatego też należy zachować ostrożność, by nie zanieczyścić środowiska gdy pozbywasz się swojej starej lodówki.

**Rys. A****Rys. B**

USER MANUAL

HAIR DRYER

KHD 151 DB

KHD 151 DW

Thank you for choosing this product.

This User Manual contains important safety information and instructions on the operation and maintenance of your appliance. Please take the time to read this User Manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Caption	Description
	Warning	Serious injury or death risk
	Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
	Fire	Warning; Risk of fire / flammable materials
	Caution	Injury or property damage risk
	Important/Note	Operating the system correctly

CHAPTER 3. PRODUCT INTRODUCTION

- High-speed brushless motor intelligent high-speed negative ion hair dryer KHD 151, using a 110,000-rpm high-speed motor, can instantly generate strong airflow to achieve powerful quick-drying and styling skills.

- Noise reduction

design By optimizing the motor, the sharp high-frequency noise generated by the motor rotation is modulated to a frequency that cannot be perceived by the human ear, and the noise is further reduced by optimizing the airtightness of the air duct, accurately controlling the proportion of the air intake, and adding sound-absorbing cotton, thereby For a more comfortable drying experience.

- Intelligent

temperature control This hair dryer has a built-in NTC thermal sensor, which can accurately control the airflow temperature and effectively prevent hair from overheating.

- Memory function

This hair dryer has a gear memory function. After the power is turned on, the wind speed and temperature gear are the gears recorded before the power was turned off last time.

- Negative ion hair care

has a built-in negative ion generator, which can release negative ions, penetrate the hair strands under high-speed wind, neutralize the positive charges in the hair, reduce static electricity accumulation, and avoid hair frizz.

- Self-cleaning function

This hair dryer can realize the reverse rotation of the motor through program control, and realize the cleaning function of the air inlet net.

- Overheating

Protection This product is equipped with an automatic reset thermal safety cut-out to prevent overheating conditions. If the product cuts out due to overheating, unplug it from the mains socket and allow it to cool down.

Basic usage of hair dryer

		
Switch/Wind speed button	Temperature button	Collector

CHAPTER 3. PRODUCT INTRODUCTION

- High-speed brushless motor intelligent high-speed negative ion hair dryer KHD 151, using a 110,000-rpm high-speed motor, can instantly generate strong airflow to achieve powerful quick-drying and styling skills.

- Noise reduction

design By optimizing the motor, the sharp high-frequency noise generated by the motor rotation is modulated to a frequency that cannot be perceived by the human ear, and the noise is further reduced by optimizing the airtightness of the air duct, accurately controlling the proportion of the air intake, and adding sound-absorbing cotton, thereby For a more comfortable drying experience.

- Intelligent

temperature control This hair dryer has a built-in NTC thermal sensor, which can accurately control the airflow temperature and effectively prevent hair from overheating.

- Memory function

This hair dryer has a gear memory function. After the power is turned on, the wind speed and temperature gear are the gears recorded before the power was turned off last time.

- Negative ion hair care

has a built-in negative ion generator, which can release negative ions, penetrate the hair strands under high-speed wind, neutralize the positive charges in the hair, reduce static electricity accumulation, and avoid hair frizz.

- Self-cleaning function

This hair dryer can realize the reverse rotation of the motor through program control, and realize the cleaning function of the air inlet net.

- Overheating

Protection This product is equipped with an automatic reset thermal safety cut-out to prevent overheating conditions. If the product cuts out due to overheating, unplug it from the mains socket and allow it to cool down.

Basic usage of hair dryer

		
Switch/Wind speed button	Temperature button	Collector



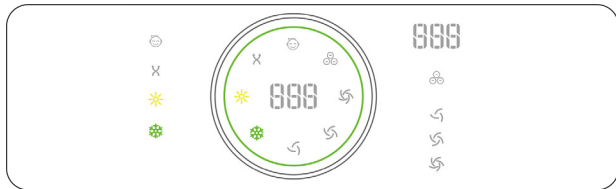
Switch/Wind speed button: Before using the hair dryer, please confirm that the power switch is set to the “o” position, then insert the power plug into the power socket, push the switch upward, and turn on the machine.



Temperature button:

After the hair dryer is turned on, the temperature can be adjusted by pressing the temperature gear. They are: cold air → 60 °C → 75 °C → 90 °C → hot and cold alternating gears → cold air → 60 °C → 75 °C → 90 °C → hot and cold alternating gears... in sequence.

Display logo and function description



Temperature value display

When the hair dryer is in cold mode, the temperature value is displayed as COL and the indicator light ring is displayed in green;

When the hair dryer is in warm mode, the temperature value is displayed as 60 and the indicator halo is yellow;

When the hair dryer is in warm mode, the temperature value is displayed as 75 and the indicator halo is orange;

When the hair dryer is in the hot air state, the temperature value is displayed as 90, and the indicator halo is displayed in red.

Wind speed identification

When the power switch is set to “I” “II” “III” When in the gear position, it means breeze/soft wind/strong wind respectively. The logos light up in sequence.



Cold wind logo

This mark is on when the hair dryer is in the cooling function.



Air temperature identification

When the hair dryer is in the warm air/warm air/hot air state, this logo is on.



Baby mode logo

When the hair dryer is in baby mode, this logo is on, the indicator halo is pink, and the temperature value is 50.

**NOTE:**

Press and hold the function button for 3 seconds to turn on the baby mode; press any key to exit the baby mode.

**Hot and cold cycle gear mark**

When the hair dryer is in the hot and cold cycle function, this logo is on, and the indicator light ring flashes green-red alternately.

**Negative ion logo**

This hair dryer has a built-in negative ion generator, which can release negative ions, penetrate the hair under high-speed wind, neutralize the positive charges in the hair, reduce static electricity accumulation, and avoid hair frizz.

**NOTE:**

This logo will light up when the hair dryer is turned on, and will go out when it is turned off.

CHAPTER 4. SAFETY INSTRUCTIONS

In order to avoid accidental injuries such as electric shock and fire caused by improper use, please read and abide by the following safety content and information carefully before using this product.

- In order to avoid accidental injuries such as electric shock and fire caused by improper use, please read and abide by the following safety content and information carefully before using this product. -This product should not be used by persons with physical, sensory or intellectual disabilities and persons without relevant experience and knowledge (including children), unless supervised or instructed by a guardian to ensure that they can
- Use this product safely.
- Do not allow children to operate this product or use it as a toy. Close attention is required when using this product near children.
- Children are prohibited from cleaning or maintaining this product without a guardian.
- If the power cord is damaged, it must be replaced and repaired by the manufacturer, its service representative or similarly qualified persons to avoid danger. If the product is under warranty, any defects must be reported to an authorised service centre, which will carry out the necessary repairs in accordance with the warranty conditions.
- Please contact the manufacturer when the hair dryer is abnormal or malfunctions. Do not disassemble by yourself.
- Do not use on infants or young children, otherwise it may cause burns.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved
- Children shall not play with the appliance -Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision when the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off;
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

**WARNING**

Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not immerse in water or other liquids to clean the main body of the hair dryer containing electrical parts. When the hair dryer falls into the water, please unplug it immediately, and do not continue to use it even after it dries.
- Do not use this product while bathing or showering. Failure to do so may result in electric shock.

**WARNING:**

Do not use this appliance near a bathtub, shower, washbasin or other utensils filled with water.



Warning symbol means	„Do not use in the bath or shower“
----------------------	------------------------------------

- Please unplug the hair dryer after using it in the bathroom, because even after the hair dryer switch is turned off, it is still dangerous to be close to the water.
- In order to increase protection, it is recommended to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit of the bathroom power supply, please refer to the RCD installation for details Consulting.
- Do not use the hair dryer where aerosol (spray) products are used or where there are flammable sources.
- Do not block the air inlet or outlet to avoid danger.
- When using, please prevent hair from getting into the air inlet and causing danger. Please check and clean the air inlet and outlet regularly to maintain the service life and safety of the hair dryer.
- The air outlet and metal parts may be hot during use, please cool down before touching to avoid burns.
- Do not touch the plug or any part of the product with wet hands to prevent electric shock.
- Unplug the hair dryer when not in use and before maintenance or repair
- Do not twist and knot the power cord when storing the hair dryer, so as not to damage the power cord
- Do not use the product near heat sources or place it where it may impair its protective capabilities.
- Do not use the hair dryer for purposes other than drying hair, such as drying clothes or other items.
- Please use the hair dryer according to the rated power supply, and do not use universal plugs or other voltage converters to avoid danger.

CHAPTER 5. PRODUCT FAULT DETECTION AND ELIMINATION

Failure analysis	Cause Analysis	Solution
Intermittent or weak air flow	The plug is not firmly inserted	Insert the plug firmly
	The air inlet is blocked by hair or other foreign objects	Do not block the air inlet
Automatic shutdown	Product overheated	Clean the air inlet net and wait for 10 minutes to cool down before use
Abnormal fever	Machine damaged	Stop using it immediately
No wind coming out and redness inside		
There is abnormal noise or vibration		
There is a burning smell during operation		

CHAPTER 6. AFTER-SALES SERVICE

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Directive 2002/96/EC

CHAPTER 7. DISPOSAL OF USED EQUIPMENT

This device has been designed and manufactured of high-quality reusable materials and components. The symbol of the crossed waste container placed on the product (Fig. A) means that the product is subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. a crossed-out wheelie bin symbol (Fig. B) placed on the product means that the product contains batteries that are subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council. Such marking informs that electrical and electronic equipment and batteries (if any) must not be disposed of with other household waste after the period of use.

The user is obliged to return waste equipment and batteries (if any) to collection points for waste electrical and electronic equipment and batteries (if any). Collectors of such waste, including waste equipment collectors, treatment plants, distributors (shops), municipal waste separate collection points (municipal units), and other entities specified by law form an appropriate system to return this kind of equipment.

Correct disposal of waste equipment and batteries (if any) allows avoiding consequences that may be harmful to health and the environment, caused by the possible presence of hazardous components in the equipment and batteries, and inappropriate storage and processing of such equipment and batteries. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed, affecting the common good, which is a clean natural environment.

Moreover, households are one of the largest users of small equipment and the rational management thereof at this stage affects the recovery of secondary raw materials. Penalties may be imposed in accordance with national legislation for improper disposal of this product. If the device has a lock, please remove it for the safety of all persons who may later come into contact with the device. Some refrigerators and freezers contain insulation material and CFC refrigerant. Therefore, be careful not to pollute the environment when you dispose of your old refrigerator.



Fig. A



Fig. B

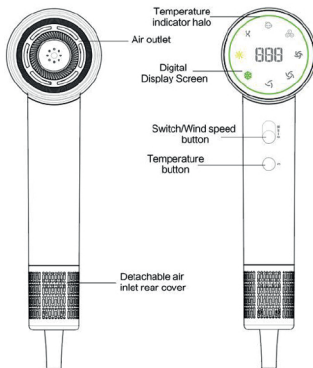
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ФЕН З ВИСОКОШВИДКІСНИМИ
НЕГАТИВНИМИ ІОНАМИ
KHD 151 DB
KHD 151 DW

Дякуємо Вам за вибір цього продукту.

У цьому Посібнику користувача міститься важлива інформація щодо техніки безпеки та інструкції з експлуатації та технічного обслуговування Вашого приладу. Перш ніж користуватися своїм пристроєм, просимо вас прочитати цей Посібник користувача та зберегти цю книгу для подальшого використання.

Зображення	Підпис під ілюстрацією	Опис товару
	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Ризик серйозних травм або смерті
	РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ	Небезпечна напруга
	ВОГОНЬ	Ризик виникнення пожежі
	УВАГА	Ризик травмування або завдання матеріальної шкоди
	ВАЖЛИВО / ПРИМІТКА	Інформація стосовно правильної роботи системи
	Прочитайте інструкції.	
	Гаряча поверхня	

РОЗДІЛ 1. ІНСТРУКЦІЯ ДО ПРОДУКТУ



РОЗДІЛ 2. ПАРАМЕТРИ ПРОДУКТУ

Назва продукту	Інтелектуальний фен з високошвидкісними негативними іонами
Модель продукту	KHD 151 DB / KHD 151 DW
Розмір продукту	283,6*88*73,8 (без повітряного колектора)
Вага нетто виробу	531 g
Номінальна потужність	1500W
Номінальна напруга	220-240V
Номінальна частота	50-60 Гц

РОЗДІЛ 3. ВСТУП ДО ПРОДУКТУ

- Високошвидкісний безщітковий двигун

Інтелектуальний високошвидкісний фен з негативними іонами KHD 151, що використовує високошвидкісний двигун зі швидкістю 110 000 об/хв, є ідеальним вибором для фена.

- Зниження рівня шуму

Завдяки оптимізації двигуна різкий високочастотний шум, що генерується обертанням двигуна, модулюється до частоти, яка не сприймається людським вухом, а шум ще більше знижується за рахунок оптимізації герметичності повітропроводів, ретельного контролю співвідношення впуску повітря і потоку повітря. повітряозабірник і додавання звукопоглинальної бавовни, що забезпечує більш комфортне сушіння.

- Розумний.

Цей фен має вбудований термодатчик NTC, який може точно контролювати температуру повітряного потоку та ефективно запобігати перегріванню волосся.

- Функція пам'яті

Цей фен має функцію пам'яті роботи. При увімкненні живлення швидкість і температура повітряного потоку відповідають налаштуванням, зареєстрованим перед останнім вимкненням живлення.

- Догляд за волоссям з негативними іонами

Він має вбудований генератор негативних іонів, який може вивільняти негативні іони, проникати в пасма волосья під час високошвидкісного обдування, нейтралізувати позитивні заряди у волоссі, зменшувати накопичення статичної електрики та запобігати кучерявості.

- Функція самоочищення

Цей фен може здійснювати реверсне обертання двигуна за допомогою програмного керування та реалізовувати функцію очищення сітки повітряозабірника.

- Захист від перегріву

Цей виріб оснащено автоматичним термозахисним вимикачем для запобігання перегріванню. Якщо виріб вмикається через перегрівання, вимкніть його з розетки і дайте йому охолонути.

		
Кнопка увімкнення/вимкнення швидкості повітря	Кнопка температури	Концентратор



Перемикач увімкнення/вимкнення: Перед використанням фена переконайтеся, що перемикач живлення встановлений в положення "о", потім вставте вилку в розетку, переведіть перемикач вгору і увімкніть прилад.



Кнопка температури: Коли фен увімкнено, температуру можна регулювати, натискаючи кнопку температури. Це: холодне повітря → 60 °C → 75 °C → 90 °C → гарячий і холодний режими по чергово → холодне повітря → 60 °C → 75 °C → 90 °C → гарячий і холодний режими по чергово.... послідовно.

Логотип дисплея та опис функцій



Відображення значень температури

Коли фен працює в холодному режимі, значення температури відображається як COL, а індикаторне кільце світиться зеленим кольором;

Коли фен працює в теплому режимі, значення температури відображається як 60, а рамка індикатора жовтого кольору;

Коли фен працює в теплому режимі, значення температури відображається як 75, а рамка індикатора оранжевого кольору;

Коли фен працює в режимі гарячого повітря, значення температури відображається як 90, а індикатор світиться червоним кольором.



Визначення швидкості вітру

Коли перемикач живлення встановлено в положення „I” „II” „III” в режимі роботи, це вказує на вітерець/делікатний вентилятор/сильний вентилятор відповідно. Логотипи загоряються по чергово.



Логотип холодного повітря

Цей індикатор світиться, коли фен працює в режимі охолодження.



Ідентифікація температури повітря

Коли фен працює в режимі гарячого повітря/гарячого повітря/гарячого повітря, логотип світиться.



Логотип дитячого режиму

Коли фен знаходиться в дитячому режимі, цей логотип увімкнений, ореол індикатора рожевий, а значення температури 50.

**ПРИМІТКА:**

Натисніть і утримуйте функціональну кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати дитячий режим; на тисніть будь-яку кнопку, щоб вийти з дитячого режиму.

**Маркер гарячого та холодного циклу**

Коли фен працює в режимі холодного та гарячого циклу, логотип світиться, а індикаторне кільце блимає по черзі червоним і синім кольором.

**Логотип негативних іонів**

Цей фен має вбудований генератор негативних іонів, який може вивільняти негативні іони, проникати у вологу під час високошвидкісного обдування, нейтралізувати позитивні заряди у волосся, зменшувати накопичення статичної електрики та запобігати кучерявості.

**ПРИМІТКА:**

Цей логотип загоряється, коли фен увімкнено, і гасне, коли його вимкнено

РОЗДІЛ 4. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути випадкових травм, таких як ураження електричним струмом та пожежа, спричинених неналежним використанням, уважно прочитайте та дотримуйтесь наведеної нижче інформації про зміст та правил техніки безпеки перед використанням цього виробу.

- Цей виріб не повинен використовуватися особами з фізичними, сенсорними або інтелектуальними порушеннями або особами без відповідного досвіду і знань (включаючи дітей), якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані особою, яка здійснює догляд за ними, щоб гарантувати безпечне використання цього виробу.
- Не дозволяйте дітям експлуатувати цей виріб або використовувати його як іграшку. Слід дотримуватися особливої обережності при використанні виробу поблизу дітей.
- Діти не повинні чистити або обслуговувати виріб без нагляду дорослих.
- У разі пошкодження кабелю живлення його заміна та ремонт повинні виконуватися виробником, його сервісним агентом або особами, які мають відповідну кваліфікацію, щоб уникнути будь-якої небезпеки. Якщо виріб перебуває на гарантії, про будь-які несправності слід повідомляти уповноваженому сервісному агенту гаранта, який виконає необхідні заходи з усунення несправностей відповідно до умов гарантії.
- У разі несправності фена зверніться до виробника. Не розбирайте самостійно.
- Не використовуйте на немовлятах та маленьких дітях, оскільки це може спричинити опіки.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або були проінструктовані про безпечне використання приладу і розуміють пов'язані з цим ризики.
- Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Очищення та технічне обслуговування не повинні проводитися дітьми без нагляду; якщо прилад використовується у ванній кімнаті, його слід вимкнути з розетки після використання, оскільки близькість до води становить небезпеку, навіть коли прилад вимкнений;
- Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним залишковим струмом не більше 30 мА в електричному ланцюзі, що живить ванну кімнату. Будь ласка, зверніться за порадою до вашого інсталятора.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не використовуйте цей прилад поблизу ванн, душових кабін, раковин або інших ємностей, що містять воду.

- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо тільки вони не перебувають під наглядом або не отримали інструктаж з використання приладу від особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Діти повинні бути під наглядом, щоб вони не гралися з пристроєм.
- Не занурюйте у воду або інші рідини для очищення корпусу фена, що містить електричні частини. Якщо фен впав у воду, негайно вимкніть його з розетки і не використовуйте навіть після того, як він висохне.
- Не використовуйте цей виріб під час прийняття ванни або душу. Це може призвести до ураження електричним струмом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Не використовуйте цей пристрій поблизу ванни, душу, умивальника або інших ємностей, наповнених водою.



Znak ostrzegawczy

„Nie używaj w kąpieeli i pod prysznicem

- -Після використання фена у ванній кімнаті вимкніть його з розетки, оскільки перебувати біля води небезпечно навіть у вимкненому стані. -Для посилення захисту рекомендується встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним залишковим робочим струмом не більше 30 мА в електричному ланцюзі електромережі ванної кімнати, докладніше див. інструкцію з монтажу ПЗВ. Консультація.
- Не використовуйте фен у місцях, де застосовуються аерозольні засоби або де присутні легкозаймисті джерела.
- Щоб уникнути небезпеки, не перекривайте вхідні та вихідні отвори для повітря.
- Під час використання не допускайте потрапляння волосся у повітрязбірник і створення небезпеки. Регулярно перевіряйте та очищайте вхідний і вихідний отвори для продовження терміну служби та безпеки фена. -Вихідний отвір для повітря та металеві деталі можуть бути гарячими під час використання, охолодіть їх, перш ніж торкатися, щоб уникнути опіків. Не торкайтеся вилки або будь-якої частини виробу мокрим руками, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Від'єднуйте фен від мережі, коли він не використовується, а також перед технічним обслуговуванням або ремонтом.
- Не скручуйте і не складайте шнур живлення під час зберігання фена, щоб уникнути його пошкодження.
- Не використовуйте виріб поблизу джерел тепла і не розмішуйте його там, де це може послабити його захисні властивості.
- Не використовуйте фен для інших цілей, окрім сушіння волосся, наприклад, для сушіння одягу або інших предметів.
- Щоб уникнути небезпеки, використовуйте фен відповідно до номінальної потужності джерела живлення і не використовуйте універсальні вилки або інші перетворювачі напруги.

РОЗДІЛ 5. ВИЯВЛЕННЯ ТА ВИПРАВЛЕННЯ ДЕФЕКТІВ ПРОДУКЦІЇ

Аналіз відмов	Аналіз причин	Рішення
Періодичний або слабкий потік повітря	Штепсельна вилка вставлена не правильно	Щільно вставте штекер
	Повітрязабірник заблоковано в олоссям або іншими стороннім и предметами.	Не перекривайте повітрязабірник
Автоматичне вимкнення	Виріб перегрівся	Перед використанням очистіть повітрязабірний екран і дайте йому охолонути протягом 10 хвилин.
Дуже висока температура пристрою	Пошкодження пристрою	Негайно припинити використання
Відсутність вентиляції ззовні та поче рвоніння всередині		
Виникає незвичний шум або вібраці я		
Під час роботи відчутний запах гару		

РОЗДІЛ 6. ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Належна утилізація цього продукту	
	Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами в межах ЄС. Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людей від неконтрольованої утилізації відходів, відповідально підходьте до переробки, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернут и використаний прилад, скористайтесь системами повернення та збору відходів або зверніться до дилера, у якого ви придбали виріб.
Директива 2002/96/ЄС	

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальними відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFCохолоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.

**Мал. А****Мал. В**

Цей пристрій розроблено та виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можуть бути повторно використані.

Символ перекресленого контейнера для відходів, розміщений на пристрої (Мал. А) означає, що продукт підлягає сортуванню відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2012/19/ЄС. Якщо на пристрої розміщено символ перекресленого контейнера для відходів (Мал. В) - це означає, що продукт містить акумулятор, який підлягає сортуванню сміття, відповідно до положень Директиви Європейського Парламенту та Ради 2006/66/ЄС. Таке маркування інформує, що електронне та електричне обладнання та акумулятори (якщо наявні) після періоду використання не можна викидати разом з іншими комунальними відходами. Користувач зобов'язаний віддати використаний пристрій та акумулятор (якщо наявний) у пункт збору використаного електронного та електричного обладнання та акумуляторів (якщо наявні). Збирачі таких відходів, у тому числі збирачі використаних пристроїв, підприємства з переробки, дистриб'ютори (магазини), пункти роздільного збору комунальних відходів (муніципальні одиниці) та інші суб'єкти, визначені законодавством, створюють відповідну систему, яка дозволяє повернути таке обладнання.

Правильна утилізація використаного обладнання та акумуляторів (якщо наявні) призводить до уникнення шкідливих для здоров'я та середовища наслідків, що виникають з можливої наявності в пристроях та акумуляторах небезпечних складників та невідповідного зберігання та переробки таких пристроїв та акумуляторів. Домашні господарства виконують важливу роль у сприянні повторного використання та відновлення включаючи переробку вживаного обладнання, на цьому етапі формується поведінка, яка впливає на збереження спільного блага, яким є чисте навколишнє середовище. Домашні господарства є також одним з найбільших користувачів дрібного обладнання і раціональне управління ним на цьому етапі впливає на відновлення вторинної сировини.

Невідповідна утилізація цього продукту може тягнути за собою відповідальність згідно з чинним національним законодавством.

Якщо пристрій має замок, його слід демонтувати для безпеки усіх осіб, які в подальшому можуть мати контакт з пристроєм.

Деякі холодильники та морозильники містять ізоляційний матеріал та CFCохолоджуючу рідину. Тому будьте обережні, щоб не забруднити навколишнє середовище, коли утилізуєте старий холодильник.

**Мал. А****Мал. В**